

# Het Sliedrechts dialect

## (180)

(Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging  
"Sliedrecht")

### M'N EERSTEN BAOS

Toe 'k van school kwam, was 'k dertien jaer en toe hà 'k al 'n jaer in d'n achste klas gezete. Daer kwam ie in te zitte azzie zeuve klasse deurlôpe had è je was nog gèen dertien. Je mocht toe azzie twaolf was nog nie van school. 't Was aagelijk zô dà je op je vijfde al naer de grôte school kon. 'k Had 'n broer die 'n jaer ouwer was as ik en we hebbe ok nog 'n paor jaer in de Betuwe geweund, mor toe me weer trug kwamme naer Slierecht, mos ik al gaauw naer school. M'n broer was toe naer de twêede klas gegaon en m'n moeder was op school weze vraege of we nie bij mekaor mogge zitte, dan was 't nie zô vreemd voor ons, en dat ging deur. Zôdoende hè 'k nooit in d'n eerste klas gezete en was 'k twaolf toe 'k de zeuvende achter de rug had. In dien achste klas leerde je nie zô veul meer, want je zat in 't zelfde lokaol as de zeuvende en je had 't aalemael al 's gehad. Naedà 'k 'n half jaer van school was, mos 'k toch mor 's 'n baontjie gaon zoeken, want ieder dubbeltjie was t'r netuurlijk êên. Op Paopendrecht vroege ze 'n slaogersknechie, dus ik t'r op af! De volgende week kon 'k al beginne. 'k Zou 'n riksdolder in de week krijge en as 'k 'n nieuwe klant aanbroch, dan kreeg 'k daer 'n gulde voor. Azzie mor kon fietse wazzie al gaauw goed, want de rest zou ie wel lere.

Veraal in 't begin kreeg ie de rotste karwaaichies te doen netuurlijk, zôas daarme schrappe en de rommel opruime as t'r geslacht was. Al gaauw raakte je d'r aan gewend en kò je aerdig mee rommele. Soms mos ie, weer of gèen weer, een onsie worst wegbrenge naer 't end van 't durp. Daer mò je nou 's mee aankomme. Vroeger was dat hêel gewoon, je liep 't vuur uit je sloffe voor 'n klant en je was dôôdsbenauwd d'n baos 'n klant kwijt zou raake. Bekant 'n jaer ben 'k gebleve bij dien eersten baos en 'k was t'r nog onverwachs weg. Dat kwam zô! M'n oudste zuster was getrouwd en d'r mos t'r êên komme, dà beurde vroeger ok wel 's..... . Nou was ze getrouwd met 'n melkboer, die z'n melkwijk in Dordt had, en omdà 'k vroeger in de vekansie wel 's mee gong, wis 'k zô 'n bietjie waer aal z'n klante weunde. Hij had ok nog 's 'n paor weke in 't ziekehuis gelege en toe hè 'k saome met 'n ouwere jonge ok z'n klante voor 'm bijgehewe. 'k Was toe dertien en mocht nog nie op 'n bakfiets rij-je, daer mos ie ommers zestien voor weze. Nou was 't zô wijd, dat 't kaind mos komme en dat gong hêemel nie zô goed. Dus iemand was mijn komme roepe bij die slaoger, dan kon 'k gaauw naer Dordt, om m'n zwaoger af te losse, want die mos zô gaauw mogelijk naer huis netuurlijk. 't Hêêle verhaol aan m'n baos verteld en wà denk ie dat ie zee? "Ja, mor eerst motte die bestellinge weggebrocht worre, de klante zitte d'r op te wachte!" Toe ben 'k zeker mierig geworde, want 'k zee dat ie ze zelf mor weg mos brenge op z'n zij-je sokke. En....ik naer Dordt netuurlijk!

### GOED AFGELÔPE

Aales is nog goed afgelôpe toen. 't Is 'n flinke jonge geworde. Allêên.....ik was m'n baontjie kwijt! Gelukkig kon 'k al gaauw weer aan de gang bij 'naandere slaoger. 'k Was al vroeg aagewijs zeker, want hoe meer bazoze, hoe meer dà je leerde glôd 'k. Azzie dan wel 's in de krant leest, dat 'r iemand 'n lintjie gehad hêt omdat ie 25 of 40 jaer 't zelfde baontjie op 'n febriek of op kentoer gehad hêt, dan vraeg 'k m'n aage wel 's af hoe dà ze dat vol hebbe kanne houwe. Of krijge ze dan 'n lintjie omdà ze zô honkvast wazze? Ik heb in elk geval baontjies zat gehad, mor daer zè 'k 'n ander keertie wel 's vedder van vertelle. As U ok soms 's wil vertelle van Uw eerste baontjie, dan kan U schrijve naer de volgende adresse:

R. Buizert. Weresteijn 1. 3363 BK Sliedrecht.  
K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. 3363 BP Sliedrecht.